

T3 REAR, BRAKE LIGHT



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9*7R02/27*23667*00

Página / Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.
of a type of device pursuant to Regulation No.7.

N° de homologación / Approval No.: E9*7R02/27*23667*00

Extensión N° / Extension No.: ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: [REDACTED] o/or TWISTED THROTTLE o/or DENALI
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: DNL.T3.010 / [REDACTED]
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address: [REDACTED]
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 18/05/2020
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / Date of report issued by that service: 02/06/2020
8. Número del informe emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: KR20050167

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10ª - 28071 MADRID
CORREO-E: infovehiculos@mincotur.es

TLF.: 91 349.51.08



Código: 9095106-28956287LXC0QPM1G2BO Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>
Documento electrónico, página 1 de 3.



9. Breve descripción / *Concise description:*

9.1. Por categoría de luz / *By category of lamp:* Luz de de posición trasera y luz de pare (R1-S1) / *Rear position and stop lamp (R1-S1)*

- Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~ ⁽¹⁾ / *For mounting either outside or inside or both* ⁽¹⁾
- Color de la luz emitida / *Colour of the light emitted:* rojo / *red* - ~~blanco / white~~ ⁽¹⁾
- Número, categoría(s) y tipo de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s):*
3 LEDs, No reemplazable / *Non-replaceable*
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:*
 - Luz de posición trasera / *Rear position lamp:* 12V, 0.7W (Max.)
 - Luz de pare / *Stop lamp:* 12V, 3.2W (Max.)
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code:* ---
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:* ~~si / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, en su caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:* ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:*
 - a) formando parte de la luz / *being part of the lamp:* si / yes ~~no / no~~ ⁽¹⁾
 - b) no formando parte de la luz / *being not part of the lamp:* ~~si / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):* ---
- Intensidad luminosa variable / *Variable luminous intensity:* ~~si / yes~~ - no / no ⁽¹⁾
- La luz de posición delantera / luz de posición trasera / luz de pare / ~~luz de galibe~~ ⁽¹⁾ es sólo para uso en un vehículo equipado con un testigo que indique el fallo / *The front position lamp / rear position lamp / stop lamp / end-outline marker lamp* ⁽¹⁾ is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure: ~~si / yes~~ - no / no ⁽¹⁾

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





9.2. - Función(es) producida por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:*

Luz de posición delantera / <i>Front position lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
R1 Luz de posición trasera / <i>R1 Rear position lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
R2 Luz de posición trasera / <i>R2 Rear position lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
S1 Luz de pare / <i>S1 Stop lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
S2 Luz de pare / <i>S2 Stop lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
S3 Luz de pare / <i>S3 Stop lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
S4 Luz de pare / <i>S4 Stop lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾
Luz de galibo / <i>End-outline marker lamp:</i>	si / yes - no / no ⁽¹⁾

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable):* ---

12. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/refused/extended/withdrawn* ⁽¹⁾

13. Lugar / *Place:* Madrid

14. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica / *See electronic signature*

15. Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

- Nota / *Note:*

- En el caso de la luz de posición trasera recíprocamente incorporada a una luz de pare usando una fuente luminosa común y diseñada para operar permanentemente con un sistema de alimentación adicional para regular la intensidad de la luz emitida, el dispositivo deberá: / *In the case of rear position lamp reciprocally incorporated with a stop lamp using a common light source and designed to operate permanently with an additional supply system to regulate the intensity of the light emitted, the device shall either*

- (a) Ser parte de un conjunto de fuente de luz múltiple, o / *Be a part of a multiple light source arrangement, or*
- (b) Estar destinado a ser utilizado en un vehículo equipado con un sistema de seguimiento de fallo para esa función. / *Be intended for use in a vehicle equipped with a failure monitoring system for that function.*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



**INFORME N° / REPORT No. KR20050167**

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LAS LUCES DE POSICIÓN DELANTERAS Y TRASERAS, DE LAS LUCES DE PARE Y DE LAS LUCES DE GÁLIBO PARA LOS VEHÍCULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO 7.02/27 UN / *CONCERNING THE APPROVAL OF FRONT AND REAR POSITION LAMPS, STOP-LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 7.02/27 UN*

Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address : [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Marca comercial / *Trade mark* : [REDACTED] o/or TWISTED THROTTLE o/or DENALI

Tipo / *Type* : DNL.T3.010 / [REDACTED]

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albomar, Santa Oliva (Tarragona)
02/06/2020

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de las luces de pare y luces de posición posteriores (R1-S1) en aplicación del Reglamento N° 7.02/27 UN, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / *This device FULFILLS the prescriptions with regard to the approval of stop lamps and rear position lamps (R1-S1) in application of Regulation No. 7.02/27 UN, as detailed in the annex to this report.*

Realizado/ *Performed by:*V. B°./ *Revised by:*Jae Hong Jeong
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEERLluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

T3 REAR, INDICATOR



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9*6R01/29*23667*00

Página / Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de indicador de dirección en aplicación del Reglamento N° 6.
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6.

N° de homologación / Approval No.: E9*6R01/29*23667*00

Extensión N° / Extension No.: ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: [REDACTED] o/or TWISTED THROTTLE o/or DENALI
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: DNL.T3.010 / [REDACTED]
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address: [REDACTED]
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 18/05/2020
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / Date of report issued by that service: 02/06/2020
8. Número del informe emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: KR20050166
9. Breve descripción / Concise description:
 - Categoría / Category: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 5, 6 ⁽¹⁾
 - Número y categoría(s) de la(s) fuente(s) luminosa(s) / Number and category(ies) of light source(s): 3 LEDs no reemplazable / 3 non-replaceable LEDs

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10º - 28071 MADRID
CORREO-E: infovehiculos@mincotur.es

TLF.: 91 349.51.08



Código: 9095118-50539145M2NQ2TEI807C Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>
Documento electrónico, página 1 de 3.



E9*6R01/29*23667*00

Página / Page 2/3

- Función(es) producida(s) por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamps system*: ---
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*: 12V, 6.8W (Max.)
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code*: ---
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground*: ~~si~~+yes - no / no ⁽¹⁾
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, en su caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any*: ---
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*:
 - a) formando parte de la luz / *being part of the lamp*: sí / yes ~~no~~+no ⁽¹⁾
 - b) no formando parte de la luz / *being not part of the lamp*: ~~si~~+yes - no / no ⁽¹⁾
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*.
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la(s) fuente(s) luminosa(s) y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: ---
- Intensidad luminosa variable / *Variable luminous intensity*: ~~si~~+yes - no / no ⁽¹⁾
- Activación secuencial de las fuentes luminosas (ver parágrafo 5.6. de la Regulación) / *Sequential activation of light sources (see paragraph 5.6. of this Regulation)*: ~~si~~+yes - no / no ⁽¹⁾

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9*6R01/29*23667*00

Página / Page 3/3



10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*.
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: ---
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*.
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





INFORME N° / REPORT No. KR20050166

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE INDICADORES DE DIRECCIÓN PARA VEHÍCULOS A MOTOR Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO 6.01/29 UN / CONCERNING THE APPROVAL OF DIRECTION INDICATORS FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 6.01/29 UN

Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address : [REDACTED]

Marca comercial / Trade mark : [REDACTED] o/or TWISTED THROTTLE o/or DENALI

Tipo / Type : DNL.T3.010 / VX-T3R

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albomar, Santa Oliva (Tarragona)
02/06/2020

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El dispositivo **CUMPLE** con las prescripciones uniformes relativas a la homologación de indicadores de dirección de categoría 2a para automóviles y sus remolques, correspondientes al Reglamento 6.01/29 UN según se detalla en la hoja de ensayo anexa a este informe. / This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the direction indicators of category 2a for motor vehicles and their trailers approval in application of Regulation No. 6.01/29 UN as detailed in annex to this report.

Realizado/ Performed by:

Jae Hong Jeong
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. B°./ Revised by:

Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

- * LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
- * QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN